

Zmluva o dielo na „Tlač časopisu Hudobný život“

uzavretá na základe § 4 zák. č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka.

Článok I. Zmluvné strany

Objednávateľ: Hudobné centrum
Sídlo: Michalská 10,
815 36 Bratislava
Štatutárny orgán: Mgr. art. Oľga Smetanová, riaditeľka
Zástupca oprávnený konať v zmluvných vzťahoch: Mgr. art. Oľga Smetanová
Zástupca oprávnený konať v technických veciach: Peter Zagar
IČO: 164 836
DIČ: 2020829987
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000240663/8180
Tel. č.: +421 (2) 2047 0410, fax: +421 (2) 2047 0421, E-mail: hc@hc.sk
(ďalej len „objednávateľ“)

Obch. meno: Róbert Jurových-NIKARA
Sídlo: M.R. Štefánika 25
Miesto: Krupina
Štatutárny orgán: Róbert Jurových
Zástupca oprávnený konať v zmluvných vzťahoch Róbert Jurových
Zástupca oprávnený konať v technických veciach
IČO: 304750365
IČ DPH SK: SK 1020606565

Bankové spojenie: Tatra banka,a.s.
Číslo účtu: 2628781091/1100
Reg. číslo zo Živnostenského. Registra: č. 611-3498
Tel. č. 045/551 11 15, fax 045/551 15 17, .E-mail: nikara@nikara.sk
Zhotoviteľ je platca DPH
(ďalej len „zhotoviteľ“)

Východiskovým podkladom pre uzavretie tejto zmluvy o dielo (ďalej len „zmluvy“) je úspešná ponuka uchádzača predložená do podprahovej zákazky verejného obstarávania s výzvou na predkladanie ponúk zverejnenou vo VVO č. 207, zo dňa 29.10.2012, por. č. 12960-WYS.

Článok II

Predmet zmluvy

2.1 Predmetom zmluvy je:

Zhotovenie a dodanie:

2.1.1 desiatich čísel časopisu Hudobný život, v ktorých sú zahrnuté dve dvojčísla, (ďalej len „dielo“) v súlade s harmonogramom, ktorý je v článku VII. tejto zmluvy. Ide o:

2.1.1.1 tlač časopisu (tlač, zviazanie hárkov a obálky, vrátane expedície na požadované miesta plnenia),

2.1.1.2 služby spojené s dodaním predmetu zmluvy (napr. balenie – foliovanie, expedícia, doprava, príbalovanie príloh).

2.2 Objednávateľ sa zaväzuje dielo postupne podľa jednotlivých čísiel prevziať a zaplatiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu podľa článku tejto zmluvy.

2.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať dielo v požadovanej kvalite a v požadovanom rozsahu.

2.5 Objednávateľ je oprávnený, ak o to požiada pre zadaním do tlače, vykonať počas spracovania diela týkajúceho sa každého čísla náhľad tlače, pričom zhotoviteľ je povinný mu to kedykoľvek umožniť.

2.6 Predpokladaná hodnota predmetu zmluvy je do **10 000.00 EUR** bez DPH.

Článok III

Špecifikácia vyhotovenia

3.1 Periodicita časopisu: mesačná s dvomi dvojčíslami

Typ: ČASOPIS Hudobný život – základné zadanie	
formát	A4
Väzba	V1
Rozsah:	8 čísiel: 40 strán vnútro plus obálka; 2 čísla: 60 strán vnútro plus obálka
Farebnosť:	8 čísiel: 4+4 obálka, vnútro časopisu 16 strán farebnosť 4+4, ostatné 2+2 2 čísla: 4+4 obálka, vnútro časopisu 24 strán farebnosť 4+4, ostatné 2+2
Kvalita papier	vnútro: 100 g lesklý natieraný obálka: 150 g lesklý natieraný
náklad	10 čísiel; jednorazovo 800 ks

3.2 Objednávateľ sa zaväzuje dodať zhotoviteľovi potrebné podkladové materiály na vyhotovenie diela podľa časového harmonogramu uvedeného v článku VII. tejto zmluvy.

3.3 Podkladové materiály obsahujú najmä: kompletné zalomenie časopisu v elektronickej forme.

Článok IV

Cena a platobné podmienky

4.1 Cena za predmet zmluvy uvedený v článku II bod 2.1 je stanovená v zmysle zákona o cenách č. 18/1996 Z. z v znení neskorších predpisov ako maximálna s možnosťou úpravy len v prípade zmeny DPH. Celková cena za predmet zmluvy uvedený v článku II a III je :

4.1.1 cena za 1 číslo bežné a 1 dvojčíslo časopisu Hudobný život

Cena za 1 číslo bežné a 1 dvojčíslo časopisu Hudobný život			
Číslo	Cena v eur bez DPH	DPH v eur	Cena v eur vrátane DPH
1. Bežné číslo			867,60
2. Dvojčíslo 1 ks s prílohou na pribalenie			1 281,60

4.1.2 Podrobné členenie nákladov na 1 bežné číslo a 1 dvojčíslo časopisu

1 bežné číslo časopisu HŽ; náklad 800 ks	Cena bez DPH za 1 bežné číslo vrátane nákladu	Výška DPH za 1 bežné číslo vrátane nákladu	Cena vrátane DPH za 1 bežné číslo vrátane nákladu
cena papiera			
cena tlače			
cena knižárskeho spracovania			
expedícia na miesto určenia vrátane dopravy			
všetky ostatné náklady spojené s výrobou a dodaním tlačoviny			
Spolu za celú tlačovinu 800ks			

4.1.3 Podrobné členenie nákladov na 1 dvojčíslo

1 dvojčíslo časopisu HŽ; náklad 800 ks	Cena bez DPH za 1 dvojčíslo vrátane nákladu	Výška DPH za 1 dvojčíslo vrátane nákladu	Cena vrátane DPH za 1 dvojčíslo vrátane nákladu
cena papiera			
cena tlače			
cena knižárskeho spracovania			
expedícia na miesto určenia vrátane dopravy			
všetky ostatné náklady spojené s výrobou a dodaním tlačoviny			
Spolu za celú tlačovinu 800ks			

--	--	--	--

4.1.4 Cena za 10 čísiel časopisu Hudobný život

Cena za 10 čísiel časopisu Hudobný život			
	Cena v eur bez DPH	DPH v eur	Cena v eur vrátane DPH
1. Cena za 8 čísiel (rok 2013)	5 784,00	1 156,80	6 940,80
2. Cena za dve dvojčísla (rok 2013)	2 136,00	427,20	2 563,20
Celková cena za Hudobný život vrátane služieb, ktoré súvisia s predmetom tejto časti zákazky za celý rok 2013	7 920,00	1 584,00	9 504,00

- 4.2 Cena za zhotovenie predmetu zmluvy zahŕňa aj náklady súvisiace s jeho dodaním (napr. balenie - foliovanie, expedícia, doprava, pribalovanie rôznych príloh k časopisu).
- 4.3 Objednávateľ je povinný uhradiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu za predmet zmluvy (osobitne za každé zhotovené a dodané číslo bežného časopisu, resp. dvojčísla podľa toho či je k časopisu pribalená príloha alebo nie) bezhotovostným prevodom na účet zhotoviteľa do 21 dní po doručení a prevzatí faktúry objednávatelom.
- 4.4 Zhotoviteľ vystaví a doručí objednávatelovi riadny daňový doklad samostatne po dodaní diela (každého jedného čísla bežného časopisu, resp. dvojčísla v dohodnutom náklade s prílohami).
- 4.5 Cenu predmetu zmluvy je možné upraviť v prípade zmeny DPH.

Článok V

Povinnosti a práva zmluvných strán

5.1 Objednávateľ je povinný:

- 5.1.1 poskytnúť zhotoviteľovi podklady na zhotovenie predmetu zmluvy, a to kompletne zalomenie časopisu v elektronickej forme,
- 5.1.2 poskytnúť zhotoviteľovi súčinnosť pri plnení predmetu zmluvy,
- 5.1.3 uhradiť dohodnutú cenu,
- 5.1.4 prevziať predmet plnenia od zhotoviteľa,
- 5.1.5 oznámiť objednávatelovi požiadavku náhľadu tlače pred zadaním do tlače.

5.2 Zhotoviteľ je povinný:

- 5.2.1 na základe výzvy objednávatel'a prevziať podklady na vykonanie predmetu zmluvy pre každý jednotlivý titul, a to najneskôr do troch dní,
- 5.2.2 umožniť objednávatel'ovi vykonať počas spracovania diela náhľad tlače,
- 5.2.3 v lehote plnenia zhotoviť a dodať predmet zmluvy v dohodnutom náklade a dobrej kvalite; za dobrú kvalitu tlače a knižárskeho spracovania objednávatel' považuje, aby jednotlivé druhy tlačovín spĺňali kvalitu danú slovenskými technickými normami (napr. lepená a ani šitá väzba tlače sa nesmú pri manipulácii s publikáciou

- rozpadávať, musí byť zabezpečený kvalitný orez papiera, správne a úplné zoradenie strán, dodržanie kvality papiera, kvalita farebnosti (zmena v zadaní papiera je možná len po dohode s objednávatel'om, tlač nesmie presakovať),
- 5.2.4 vykonať predmet zmluvy riadne v súlade s požiadavkami objednávatel'a, v zmysle špecifikácie a s platnými technickými normami pre polygrafickú výrobu
- 5.2.5 termínovaná oprava chybnéj tlače, resp. väzby bude riešená individuálne; v prípade, že väzba alebo tlač alebo farebnosť bude chybná, bude vrátená na opravu na náklady zhotovitel'a, ktorý je povinný vykonať opravu a doručiť opravené tlačoviny na miesto plnenia do 2 pracovných dní od vrátenia chybnéj publikácie.

Článok VI

Miesto dodania

6.1 Miestom dodania diela je:

- 6.1.1 adresa objednávatel'a,
- 6.1.2 Mediaprint-Kapa Pressegrasso, a. s. Vajnorská 137, 831 04 Bratislava
- 6.1.3 VERSUS, a. s., Pribinova 21, 819 46 Bratislava,
- pričom rozdelenie rozsahu pre účely distribúcie určí objednávatel'.

Článok VII

Termín dodania

- 7.1 Zhotovitel' sa zaväzuje dodať dielo v súlade s harmonogramom, ktorý je v prílohe č. 1 tejto zmluvy. Lehota dodania začína plynúť dňom dodania podkladov.
- 7.2 Dodaním diela sa rozumie dodanie stanoveného počtu výtlačkov príslušného čísla časopisu *Hudobný život*.
- 7.3 Zmluvné strany sa dohodli na dodaní diela podľa časového harmonogramu, ktorý zhotovitel' upraví v súlade s bodom 7.1 tejto zmluvy.
- 7.4 V prípade, že objednávatel' neoznami zhotovitel'ovi potrebné technické údaje a nedodá potrebné podkladové materiály v dohodnutých termínoch, predlžuje sa termín dodania diela o čas omeškania objednávatel'a. Termín dodania diela sa predlžuje rovnakým spôsobom aj v prípade, že objednávatel' nedodrží obeh korektúr.
- 7.5 Termín odovzdania podkladov na vykonanie predmetu zmluvy uvedeného v článku II v bode 2.1 je uvedený v harmonograme výroby, ktorý je v prílohe tejto zmluvy.

Článok VIII.

Zmluvné pokuty

- 8.1 Ak zhotovitel' odovzdá predmet plnenia po zmluvne dohodnutom termíne zaplatí zmluvnú pokutu vo výške 05% z ceny predmetu plnenia, za každý deň omeškania.
- 8.2 V prípade, že objednávatel' bude v omeškaní s úhradou ceny, má zhotovitel' právo na zmluvnú pokutu vo výške 0,5% za každý deň omeškania z výšky neuhradenej sumy.
- 8.3 Ak zhotovitel' neodstráni vady diela do 2 pracovných dní, zaplatí zmluvnú pokutu vo výške 15 € za každý deň omeškania. Termín odstránenia väd dohodnú zmluvné strany písomne.
- 8.4 Uplatnenie zmluvnej pokuty nemá vplyv na náhrady škody vzniknutej nesplnením zmluvných povinností.

Článok IX

Všeobecné ustanovenia

- 9.1 Nebezpečenstvo škody na diele prechádza na objednávateľa okamihom odovzdania diel, resp. jeho časti.
- 9.2 Ak objednávateľ odmietne riadne zhotovené dielo bezdôvodne prevziať, alebo iným spôsobom bezdôvodne znemožní zhotoviteľovi splniť si záväzok z tejto zmluvy, je povinný nahradiť zhotoviteľovi účelne vynaložené náklady na čiastkové plnenie.

Článok X

Zrušenie zmluvy

- 10.1 Zmluvné strany môžu túto zmluvu zrušiť pred ukončením jej platnosti písomnou dohodou zmluvných strán alebo výpoveďou v prípade nepodstatného, ale opakovaného porušenia alebo podstatného porušenia povinností druhou stranou. Za podstatné porušenie zmluvné strany považujú:
 - 10.1.1 ak zhotoviteľ bude v omeškaní so zhotovením a dodaním diela o päť pracovných dní viackrát ako 2 krát,
 - 10.1.2 ak zhotoviteľ nedodá dielo – jednotlivé časti v požadovanej kvalite najviac 2-krát.
 - 10.1.3 ak objednávateľ bude v omeškaní s úhradou faktúry o štrnásť dní od dohodnutého termínu splatnosti faktúry viac ako 3-krát.
- 10.2 Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúcom po doručení písomnej výpovede.

Článok XI.

Záverečné ustanovenia

- 11.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť deň po zverejnení zmluvy podľa osobitného predpisu.
- 11.2 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. 12. 2013.
- 11.3 Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté inak, riadia sa právne vzťahy medzi zmluvnými stranami ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 11.4 Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli na znak čoho ju potvrdzujú svojimi podpismi.
- 11.5 Zhotoviteľ berie na vedomie, že objednávateľ je v zmysle zák. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a zák. č. 211/2000 Z. z. o slobode informácií povinný zverejňovať informácie, ktoré sa získali za verejné financie alebo sa týkajú používania verejných financií. Na základe tejto skutočnosti zhotoviteľ výslovne súhlasí so zverejnením tejto zmluvy v plnom rozsahu, na webovej stránke nájomcu a ponuky v centrálnom registri dokumentov z verejného obstarávania. Tento súhlas udeľuje zhotoviteľ bez akýchkoľvek výhrad a bez časového obmedzenia.
- 11.6 Zhotoviteľ sa zaväzuje dodržiavať mlčanlivosť o skutočnostiach / informáciách a údajoch, s ktorými prišiel do styku pre výkone služieb v zmysle predmetu zmluvy.
- 11.7 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dva pre každú zmluvnú stranu.
- 11.8 Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je:

11.8.1 Príloha č. 1 Harmonogram

V Bratislave dňa

V Krupine dňa

objednávateľ
Mgr. art. Oľga Smetanová

riaditeľka

zhotoviteľ
Róbert Jurových

Harmonogram dodania časopisu v roku 2013

Číslo	Dátum zadania	Dátum expedície
1-2	31. 1.	3. 2.
3	29. 2.	5. 3.
4	2. 4.	5. 4.
5	30. 4.	4. 5.
6	30. 5.	4. 6.
7-8	30. 7.	2. 8.
9	3. 9.	6. 9.
10	1. 10.	4. 10.
11	31. 10.	6. 11.
12	3. 12.	6. 12.

Tlačové podklady verejný obstarávateľ dodá v elektronickej podobe.

Pre všetky publikácie, ktorých miestom dodanie je sídlo verejného obstarávateľa, platí, že musia byť dodané do 9. hodiny, kvôli zákazu vjazdu do historického centra Bratislavy.